

Senin, 29 Maret 2021

## 3. [DISINFORMASI] Terjemahan Kata AstraZeneca yang Berarti "Senjata yang Membunuh"

### Penjelasan:

Beredar klaim di media sosial Facebook bahwa kata AstraZeneca, nama perusahaan yang memproduksi vaksin Covid-19 di Inggris, berasal dari Bahasa Latin. Kata tersebut jika diterjemahkan ke dalam Bahasa Inggris berarti *weapon that kills* (senjata yang membunuh).

Faktanya, klaim kata AstraZeneca berasal dari Bahasa Latin yang berarti senjata yang membunuh adalah tidak benar. Nama AstraZeneca merupakan perusahaan gabungan antara Astra AB dan Zeneca. Astra AB dibangun pada 1913 di Södertälje, Swedia. Kata Astra berasal dari kata astron (Bahasa Yunani) yang berarti bintang. Sementara itu, perusahaan Zeneca dibentuk pada Juni 1993 oleh badan farmasi dari Imperial Chemical Industries. Nama Zeneca dibuat sesuai instruksi badan tersebut, yang dimulai dengan huruf awal atau akhir alfabet, mudah diingat, tidak lebih dari tiga suku kata dan tidak menyinggung dalam bahasa apapun. Kemudian, pada tahun 1999, kedua perusahaan tersebut bergabung dengan nama AstraZeneca dan memiliki kantor utama di Inggris.



## Disinformasi

### Link Counter:

- <https://kumparan.com/kumparannews/hoaxbuster-soal-terjemahan-astrazeneca-yang-berarti-senjata-untuk-membunuh-1vRPhn9bJML/full>
- <https://fullfact.org/online/Astrazeneca-name-translation/?fbclid=IwAR0aj3VU1IINpqI2qsIBSxKaAWYzE0oSSIsfjbzcbtNUjNpDwRzgeTIB-QY>